

“But seek ye first
the kingdom of God,
and his righteousness;
and all these things
shall be added unto you.”

— Matthew 6,33



The 5th International Symposium on Biblical Exegesis

TIMIȘOARA, ROMANIA

13–15 NOVEMBER 2025



יְעֲשֶׂה רְצוֹנְךָ

“Thy Will Be Done” (Mt 6:10) The Sermon on the Mount Throughout Centuries

γεννηθήτω τὸ θέλημά σου



link: meet.google.com/odx-xyvt-ktr

Topics

Sermon on the Mount/Plain

- in the Gospels of Matthew and Luke,
as well as other New Testament writings
- and the Old Testament writings,
particularly the Book of Proverbs and the Book of Psalms
- and its reverberations in early Jewish and Christian texts
- and sacred geographical studies
- preserving the historical significance
of the Mount of Beatitudes, Tabgha, and the surroundings
- and the contextual elements in archaeological research
and biblical exegesis
- in liturgy, hymnography and poetry
- in contemporary homiletics
- and visual representations

ISBE Committee

Fr. Dr. Ioan Mihoc
(Timișoara, Romania)

Fr. Dr. John Applegate
(Manchester, United Kingdom)

Fr. Dr. Iosif Stancovici
(Timișoara/Sibiu, Romania)

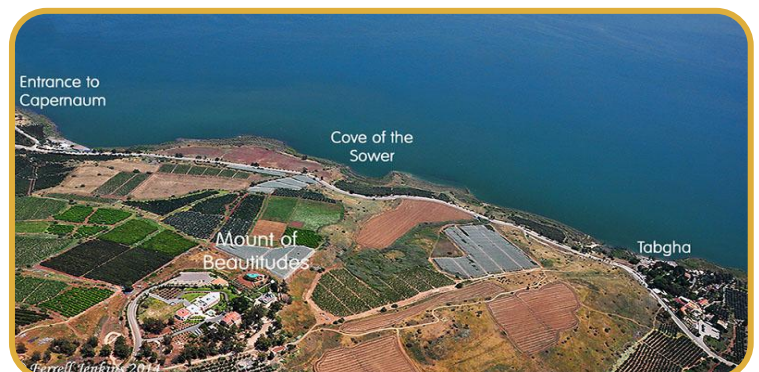
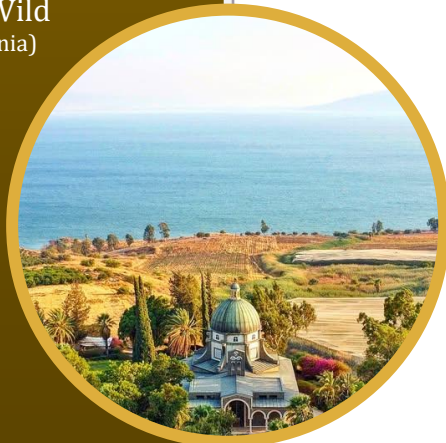


with the assistance of

Fr. Dr. Constantin Jinga
(Timișoara, Romania)

Fr. Dr. Srećko Koralija
(Toulouse, France)

Fr. Dr. Marian Vild
(Bucharest, Romania)



**“Avinu shebashamayim
yitkadash shemekha. Tavo
malkhutekha ye’aseh r’tzonekha
ka’asher bashamayim gam
ba’aretz. Et-lechem chukeinu
ten-lanu hayyom. Um’chal-lanu
al-chobotenu ka’asher machalnu
gam-anachnu l’chayavenu.
Ve’al-tevieinu lidei nissayon ki
im-t’chaltzeinu min-hara.
Ki lechah hamamlakhah
v’hagevurah v’hatiferet l’olemei
olamim. Amen.”**

English Transliteration of the Hebrew Text:

The Lord’s Prayer

אָבִינוּ שְׁפָשְׁמִים יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ:
תָּבֹא מַלְכוּתְךָ יְיָשֶׁה רְצוֹנְךָ
כַּאֲשֶׁר בְּשָׁמַיִם גַּם בָּאָרֶץ:
אֶת-לֶחֶם חֻקֵּנוּ תֵּן-לָנוּ הַיּוֹם:
וּמַחַל-לָנוּ עַל-חַבּוּתֵינוּ
כַּאֲשֶׁר מַחֲלָנוּ גַם-אֲנַחְנוּ לַחַיָּבֵינוּ:
וְאַל-תְּבִיאֵנוּ לִידֵי נִסְיוֹן
כִּי אִם-תַּחֲלֹצֵנוּ מִן-הָרָע:
כִּי לְךָ הַמַּמְלָכָה וְהַגְּבוּרָה
וְהַתְּפָאֶרֶת לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים אָמֵן:

Hebrew translation by Franz Delitzsch, Berit Khadasha (Leipzig, Germany, 1861)

**“Our Father in heaven,
hallowed be your name.
Your kingdom come. Your will be
done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.
Lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For yours is the kingdom
and the power and the
glory forever. Amen.”**


Matthew 6:9-13

Faculty of Letters, History, Philosophy and Theology
West University of Timișoara, Romania
November 13–15, 2025, online.

ISBE 2025

“Thy will be done (Mt 6:10): The Sermon on the Mount throughout centuries”

SCHEDULE

November 13 (Thursday)	November 14 (Friday)	November 15 (Saturday)
Symposium Inauguration and Session 1 (10:00–12:00 / English) Chair: Constantin Jinga 10:20 Srećko Koralija (Toulouse) [09:20] 10:40 John Applegate (Manchester) [08:40] 11:00 Ioan Mihoc (Timișoara) 11:20 Iosif Stancovici (Timișoara/Sibiu) 11:40 Q&A	Session 4 (10:00–12:00 / English) Chair: John Applegate 10:00 Jerzy Ostapczuk (Warsaw) [09:00] 10:20 Marian Vild (Bucharest) 10:40 Mihai Handaric (Arad) 11:00 Mihailo Milenković (Belgrade) [10:00] 11:20 Q&A	Session 7 (10:00–12:00 / English) Chair: Iosif Stancovici 10:00 Daniel Mihoc (Sibiu) 10:20 Yuri Iliev (Sofia) 10:40 Alexandru Anastasiu (Râmnicu Vâlcea) 11:00 Alexandru Mihăilă (Bucharest) 11:20 Q&A
Session 2 (14:00–16:00 / English) Chair: Srećko Koralija 14:00 Capodistrias Hämmerli (Fribourg) [13:00] 14:20 Ionuț Băncilă (Berlin) [13:20] 14:40 Nenad Filipović (Belgrade) [13:40] 15:00 Q&A	Session 5 (14:00–15:20 / Romanian) Chair: Marian Vild 14:00 Stelian Pașca-Tușa & Gabriel Solomon (Cluj) 14:20 Daniel Enea (Timișoara) 14:40 Daniel Hlodec (Timișoara) 15:00 Q&A	Session 8 (12:00–13:20 / Romanian) Chair: Ioan Mihoc 12:00 Eusebiu Borca (Baia Mare) 12:20 Simion Anastasoae (Bucharest) 12:40 George Antoniu Nicoară (Timișoara) 13:00 Q&A and Summary of the Conference Day 3
Session 3 (16:00–17:20 / English) Chair: Maria Cioată 16:00 Wojciech Kosek (Krakow) [15:00] 16:20 Linda Saskia Menczel (Timișoara) 16:40 Ljubica Jovanović (Washington) [09:40] 17:00 Q&A 17:20 Summary of the Conference Day 1	Session 6 (16:00–17:20 / English) Chair: Capodistrias Hämmerli 16:00 Marek Baraniak (Warsaw) [15:00] 16:20 Olimpiu Nicolae Benea (Cluj) 16:40 Ralitsa Kostadinova (Sofia) 17:00 Q&A 17:20 Summary of the Conference Day 2	Summary of the Conference (13:20 / English) Plenary Session 



▲ The Sermon on the Mount, a fresco by Franz Xaver Kirchebner, located in the Parish Church of Saint Ulrich (Ortisei) in Gröden / Val Gardena / Gherdëina, South Tyrol, Italy. The church was built in the late 18th century.

CONFERENCE DAY 1 Thursday, November 13th, 2025

10:00 Symposium Inauguration with welcome speeches

- His Eminence, the Most Reverend **Ioan Selejan**, Archbishop of Timișoara and Metropolitan of Banat.
- Fr. Dr. **Constantin Jinga**, Associate Professor in Old Testament Studies. Faculty of Letters, History, Philosophy and Theology, West University of Timișoara.
- Fr. Dr. **Srećko Koralija**: **ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ** (*Abun d'bashmaya*), the Lord's Prayer in the Peshitta (Syriac-Aramaic Tradition).

10:20 First Session

- Chair: Fr. Dr. Constantin Jinga
- Working Language: English

10:20 Fr. Dr. **Srećko Koralija**, Director of the Research Institute (DRI), Domuni Universitas, Toulouse, France.

"The Sermon on the Mount as a Revelation of Sacred Time and Human Participation in Eternity"

10:40 Fr. Dr. **John Applegate**, Archdeacon Emeritus. Honorary Research Fellow in Religions and Theology, University of Manchester, United Kingdom.

"How Might an Intersectional Reading of Matthew 5:8 Contribute to Our Understanding?"

11:00 Fr. Dr. **Ioan Mihoc**, Lecturer in New Testament Studies. Faculty of Letters, History, Philosophy and Theology, West University of Timișoara, Romania.

"Meekness and Inheritance: A Biblical and Patristic Analysis"

11:20 Fr. Dr. **Iosif Stancovici**, Associate Lecturer. St. Andrei Șaguna Faculty of Orthodox Theology, Lucian Blaga University of Sibiu, Romania.

"From Joseph to the Beatitudes: Typology, Wisdom, and the Theology of Blessedness"

11:40 Discussions (Q & A)
Lunch Break



14:00 Second Session

- Chair: Fr. Dr. Srećko Koralija
- Working Language: English

14:00 Fr. Capodistrias Hämmerli, Ph.D. candidate.
Theologische Fakultät. University of Fribourg,
Switzerland.

“»Love Your Enemies« (Matthew 5:43-48):
Old Testament Foundations and Patristic Reconciliation
of Biblical Tensions”

14:20 Fr. Dr. Ionuț Daniel Băncilă, Lecturer in
Religious Studies. Theologische Fakultät, Humboldt
Universität, Berlin, Germany.

“The Anti-Beatitudes in the Mandaean *Book of John*:
A Comparative Theological Analysis”

14:40 Nenad Filipović, Ph.D. candidate. Faculty of
Orthodox Theology, University of Belgrade, Serbia.

“Ascetic Reception of Old Testament
in John Chrysostom’s *Homilies on Matthew* 15–23
(Matt 5–7)”

15:00 Discussions (Q & A)

Break 15:20–16:00

16:00 Third Session

- Chair: Dr. Maria Cioată (University of Manchester)
- Working Language: English

16:00 Dr. Wojciech Kosek, Th.D. Faculty of Theology,
Pontifical University of John Paul II, Kraków, Poland.

“Genesis 15 as a Proto-Typological Foundation
for the Covenant Passages of Exodus and John”



▲ The 5th-century mosaic from a church on the shore of the Sea of Galilee portrays a basket filled with loaves and flanked by two fish, a symbol of Christ’s miracle of feeding the five thousand.

16:20 Dr. Linda Saskia Menczel, Vice President of
the Orthodox Women’s Society of Timișoara.
Member of the Union of Romanian Visual Artists.

“The Sermon on the Mount in Visual Art:
Historical Traditions
and a Contemporary Sculptural Take”

16:40 Dr. Ljubica Jovanović, American Public
University System, Charles Town, West Virginia,
United States.

“Serbian Rulers as Caregivers
in the Image of Joseph of Genesis”

17:00 Discussions (Q & A)

17:20 Summary of the Conference Day 1.

- Fr. Dr. **John Applegate**: *Our Father*, the Lord’s
Prayer in the English Biblical, Liturgical, and
Cultural Tradition.

▼ The Sermon on the Mount of Olives, a 6th-century Byzantine mosaic in Sant’Apollinare Nuovo, Ravenna, Italy, depicts Jesus Christ teaching His disciples in a scene characteristic of early Byzantine artistry.



CONFERENCE DAY 2

Friday, November 14th, 2025

- Dr. **Jerzy Ostapczuk**: **ОТЧЕ НАШ** (*Otče naš*), the Lord's Prayer in the Church Slavonic Textual Tradition

10:00 Fourth Session

- Chair: Fr. Dr. John Applegate
- Working Language: English

10:00 Dr. **Jerzy Ostapczuk**, Associate Professor and Dean of the Christian Academy of Theology in Warsaw (ChAT), Poland.

"Subscriptions to the Gospels and Final Numeric Notations in Greek, Slavonic, and Romanian Manuscript Traditions"

10:20 Fr. Dr. **Marian Vild**, Associate Professor in New Testament Studies. Justinian the Patriarch Faculty of Orthodox Theology, University of Bucharest, Romania.

"»Thy Will Be Done«: Obedience as the Core of Pauline Spirituality"

10:40 Dr. **Mihai Handaric**, Associate Professor in Old Testament Studies. Faculty of Humanistic and Social Sciences, Aurel Vlaicu University of Arad, Romania.

"The First Beatitude of the Sermon on the Mount: The Essence of Christ's Teaching"

11:00 **Mihailo Milenković**, Ph.D. candidate. Faculty of Orthodox Theology, University of Belgrade, Serbia.

"Saint John Chrysostom on the Beatitudes: Mediating Between Christian Revelation and Greek Ethical Philosophy"

11:20 Discussions (Q & A) Lunch Break

14:00 Fifth Session

- Chair: Fr. Dr. Marian Vild
- Working Language: Romanian/English

14:00 Fr. Dr. **Stelian Pașca-Tușa**, Lecturer in Old Testament Studies, and **Ștefan Gabriel Solomon**, Associate lecturer in Byzantine Iconography. Faculty of Orthodox Theology Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca, Romania.

"»The Blessed Man« and the »Two Ways« of Psalm 1: New Artistic Representations in Byzantine Form of Patristic Exegesis"

14:20 Fr. Dr. **Daniel Enea**, Lecturer in Patristic Studies. Faculty of Letters, History, Philosophy and Theology, West University of Timișoara, Romania.

"Physical and Spiritual Nourishment: Patristic Exegesis of the Miracle of the Multiplication of the Loaves"

14:40 Fr. Dr. **Daniel Hlodec**, Deputy Director of the Saint Hierarch Anthimos the Iberian Orthodox Theological High School in Timișoara, Romania.

"The Moral Significance of the Beatitudes in the Moral and Spiritual Formation of Youth"

15:00 Discussions (Q & A) Break 15:20–16:00

16:00 Sixth Session

- Chair: Fr. Capodistrias Hämmerli
- Working Language: English

16:00 Dr. **Marek I. Baraniak**, Associate Professor of Ancient Orientalistics. Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw, Poland.

"Psalm 1 and the Beatitudes (Mt 5:3–12): A Rhetorical Perspective"

16:20 Fr. Dr. **Olimpiu Nicolae Benea**, Associate Professor in New Testament Studies. Faculty of Orthodox Theology, Babeș-Bolyai University of Cluj Napoca, Romania.

"»Thy Will Be Done, on Earth as It Is in Heaven« (Mt 6:10): The Divine Will in Jewish Tradition, the Sermon on the Mount, and the Cosmic Christology of Ephesians and Colossians"

16:40 **Ralitsa Kostadinova**, Ph.D. candidate. Faculty of Theology, St. Kliment Ohridski University of Sofia, Bulgaria.

"The Sermon on the Mount and the Economy of the Holy Spirit: Unity within the Divine Plan of Salvation"

17:00 Discussions (Q & A)

17:20 Summary of the Conference Day 2.

- Fr. **Capodistrias Hämmerli**: *Notre Père*, the Lord's Prayer in the French Biblical, Liturgical, and Patristic Tradition.

Jankos of Kobatzi's Gospel of Matthew ► an illuminated Greek manuscript on paper and vellum, containing the Calendar of Services, Apolyses, and the Gospel of Saint Matthew, produced in Serbia between the 12th and 16th centuries.





▲ The Church of the Beatitudes (Hebrew: כְּנִסְיֵית הַר הַבִּטּוּטִּים) is a Roman Catholic church situated on the Mount of Beatitudes, overlooking the Sea of Galilee near Tabgha and Capernaum in northern Israel.

CONFERENCE DAY 3 Saturday, November 15th, 2025

- **Mihailo Milenković:** Πάτερ ἡμῶν, the Lord's Prayer in the Greek Text of the New Testament
- **Beniamin Doctor** (West University of Timișoara): The Prayer of the Holy Gospel

10:00 Seventh Session

- Chair: Fr. Dr. Iosif Stancovici
- Working Language: English

10:00 Dr. Daniel Mihoc, Associate Professor in New Testament Studies. St. Andrei Șaguna Faculty of Orthodox Theology, Lucian Blaga University of Sibiu, Romania.

"From »Thy Will Be Done« (Mt 6:10; Lk 11:3) to »We Ought to Obey God« (Acts 5:29): Lessons from the Book of Acts"

10:20 Yuri Iliev, Ph.D. candidate. Faculty of Theology, St. Kliment Ohridski University of Sofia, Bulgaria.

"The Miracle of the Transformation of the Holy Gifts: A Liturgical and Theological Reflection"

10:40 Fr. Dr. Alexandru Anastasiu, Th.D., Physician, Priest of the Archdiocese of Râmnic, Romanian Orthodox Church.

"The Rise from Chaos to Glory through the Beatitudes: A Philocalical Perspective"

11:00 Dr. Alexandru Mihăilă, Associate Professor in Old Testament Studies. Justinian the Patriarch Faculty of Orthodox Theology, University of Bucharest, Romania.

"Biblical Interpretation in Eusebius of Caesarea's *Demonstratio evangelica*"

11:20 Discussions (Q & A) Short break 11:40-12:00

12:00 Eighth Session

- Chair: Fr. Dr. Ioan Mihoc
- Working Language: English/Romanian

12:00 Dr. Eusebiu Borca, Lecturer in Old Testament Studies. Justinian the Archbishop Faculty of Letters, North University Centre of Baia Mare, Technical University of Cluj-Napoca, Romania.

"The Terms מְלִכָּה / מְלִכּוּת in the Pentateuch as Foreshadowing the Kingdom Proclaimed by Christ the Savior"

12:20 Fr. Simion Anastasoae, Ph.D. candidate. Justinian the Patriarch Faculty of Orthodox Theology, University of Bucharest, Romania.

"Knowledge and Glory in Romans 1:21: A Study in Pauline Theological Anthropology"

12:40 George Antoniu Nicoară, Ph.D. candidate. Faculty of Letters, History, Philosophy and Theology, West University of Timișoara, Romania.

"Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν (Matthew 5:44): The Commandment of Perfection as the Defining Mark of the Christian Ethos"

13:00 Discussions (Q & A) 13:20 Summary of the Conference.

- Fr. Dr. **Alexandru Anastasiu**: *Tatăl nostru*, the Lord's Prayer in the Romanian Biblical and Liturgical Tradition.